

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	34397
Nom	Català aplicat a les ciències de la salut
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	4.5
Curs acadèmic	2017 - 2018

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1200 - Grau d'Infermeria	Facultat d'Infermeria i Podologia	4	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1200 - Grau d'Infermeria	21 - Formació optativa	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
RAMOS ALFAJARIN, JOAN R	140 - Filologia Catalana

RESUM

Català aplicat a les ciències de la salut és una assignatura optativa de quart curs que pretén reforçar competència lingüística en català. Es realitzarà una descripció dels aspectes gramaticals bàsics i s'orientarà en els aspectes terminològics propis de les ciències de la salut. Es treballarà la producció de textos generals i especialitzats.

CONEIXEMENTS PREVIS**Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.



Altres tipus de requisits

Els / les alumnes han de partir d'uns coneixements bàsics o elementals de la llengua oral i escrita (nivell B1), aconseguit generalment després d'haver cursat batxillerat.

COMPETÈNCIES

1200 - Grau d'Infermeria

- Mantenir i actualitzar la competència professional, prestant una importància especial a l'aprenentatge de manera autònoma de nous coneixements i tècniques i a la motivació per la qualitat en l'atenció a la salut.
- Desenvolupar accions d'educació per a la salut utilitzant les estratègies adequades a les persones, famílies i comunitats, i posar a l'abast de la població i en un llenguatge comprensible la informació científica i les recomanacions que se'n deriven.
- Establir una comunicació veraç, eficaç i respectuosa amb pacients, família, grups socials, altres professionals i mitjans de comunicació, tant de forma oral com escrita, i fomentar l'educació per a la salut.
- Conèixer i aplicar tècniques i instruments de comunicació des d'una perspectiva no sexista, tant en la relació interpersonal com en les dinàmiques de grup.
- Conèixer, valorar críticament i saber utilitzar les fonts d'informació clínica, biomèdica i sanitària, per obtenir, organitzar, interpretar i comunicar la informació científica i epidemiològica.
- Treball fi de grau. Matèria transversal el treball de la qual es realitzarà associat a diferents matèries.

RESULTATS DE L'APRENTATGE

Al final d'aquesta assignatura s'espera que l'estudiant sigui capaç de:

Parlar i escriure correctament en llengua catalana (nivell B2).

Conèixer la tipologia de textos propis de l'àmbit de les ciències de la salut.

Dominar les tècniques de documentació terminològica.

Conèixer els recursos a l'abast per resoldre els dubtes gramaticals i terminològics.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

**1. Introducció: el text com a vehicle de comunicació.****2. Aspectes gramaticals****3. Les tipologies textuais****4. La terminologia****VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	35,00	100
Pràctiques en aula	8,00	100
Tutories reglades	2,00	100
Elaboració de treballs individuals	27,50	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
Preparació de classes de teoria	20,00	0
TOTAL	112,50	

METODOLOGIA DOCENT

A) Classes teòriques: les 35 hores es dedicaran a

Descriure els diversos aspectes teòrics del programa.
Debate i analitzar en grup aquests aspectes, guiats pel professor.
Reflexionar sobre les activitats programades.

B) Classes pràctiques: els 8 hores consistiran enA

Aplicació dels coneixements teòrics adquirits a les activitats pràctiques programades en cada tema.

C) Activitats no presencials: les 67,5 hores de preparació de classes (teòriques i pràctiques) es dedicaran a

Lectura de material bibliogràfic recomanat a les classes et´pricas.
Resolució de les activitats proposades.
Consulta a través de fonts bibliogràfiques i de recursos d'Internet dels dubtes que generam laresolucion de les activitats.
Supervisió, a posteriori, de les activitats corregides a classe per poder treure conclusions ja vanzar en els coneixements sobre la matèria.



La preparació de l'examen requerirà d'un 20 hores. Es tracta d'una assignatura en què s'intentan combinar els aspectes teòrics amb l'aplicació pràctica; per tant, serà convenient portar-la al dia i no deixar l'estudi de la matèria per als dies previs a l'examen. De fet, la realització de les activitats és consubstancial amb l'adquisició dels coneixements.

Es farà un examen final, que durarà entre dues i tres hores.

Es realitzaran dues sessions de tutories en grups. Al marge d'això, és convenient que els alumnes adquireixin el costum d'assistir a l'horari d'atenció del professor, que podrà servir, entre altres coses, per recomanar bibliografia complementària, comentar deficiències o problemes detectats en les intervencions a classe, orientar en l'elaboració de les activitats, etc.

AVALUACIÓ

L'avaluació s'organitzarà a l'entorn de tres criteris:

- El seguiment actiu de les classes teòriques i pràctiques: 10% de la nota. El seguiment es controlarà per mitjà de l'assistència a classe (o el seguiment semipresencial tutoritzat) i el grau d'implicació en les classes teòriques i pràctiques (intervencions dels estudiants i activitats lliurades al professor).
- La presentació d'un treball breu sobre un tema de la salut: 20% de la nota. S'elaborarà un treball de 3 o 4 pàgines sobre un tema acordat entre el / la professor / a i l'alumne / a. Aquest treball s'avaluarà tenint en compte la claredat expositiva, l'adequació formal i la correcció normativa.
- L'examen sobre els continguts de l'assignatura: 70% de la nota.

Per aprovar l'assignatura, caldrà haver obtingut, com a mínim, un 0'5 en el seguiment, un 1 a la feina i un 3'5 en l'examen. Tot això servirà per comprovar que s'han assolit les competències generals i específiques apuntades.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Alberola, Patrícia et al. (1996). Comunicar ciència, Picanya, Edicions del Bullent.
- Ballabriga, David et al. (2004). Recursos lingüístics per a l'àmbit sanitari, Llengua i ús, 31, pp. 17-32.
- Bernabeu, Josep et al. (1995). El llenguatge de les ciències de la salut, València, Generalitat Valenciana.
- IIFV. (2002). Guia d'usos lingüístics, València, IIFV. En línia: <http://web.ua.es/iifv/Guiausos.pdf>
- Llengua, Societat i Comunicació, n.º 10, monogràfic titulat (s/a). Medicina i llenguatge: les paraules de la salut. En línia: <http://revistes.ub.edu/index.php/lsc>
- Martín, Olga. (2004). Manual de terminologia sanitària bàsica, Barcelona, Generalitat de Catalunya.



En línia: [http://www20.gencat.cat/docs/canalsalut/Home%20Canal%20Salut/Ciudadania/Eines i recursos/](http://www20.gencat.cat/docs/canalsalut/Home%20Canal%20Salut/Ciudadania/Eines_i_recursos/)

Recursos linguistics/Recursos terminologics/terminologia2004.pdf

7. Mestres, Josep Maria, Joan Costa, Mireia Oliva i Ricard Fitó (2009). Manual de estil. La redacció i l'edició de textos, 4a edició revisada i ampliada, Barcelona, Eumo Editorial [1a edició 1995].

Complementàries

- Dicionaris, enciclopedias

1. Diccionari Enciclopèdic de Medicina, en línia: <http://www.medic.cat>

2. Gran Enciclopèdia Catalana, en línia: http://www.grec.cat/home/hec/fr_pres.htm

Portales de Internet

1. Optimot: <http://optimot.gencat.cat>

2. Termcat: [http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris En Linia](http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris_En_Linia)